

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 14 (1896)  
**Heft:** 127

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
(incl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 9, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 5. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**  
(Post compris)  
Suisse: un an fr. 9, 2<sup>e</sup> semestre fr. 5. Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig <i>Mittwoch und Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im Schweizerischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi et samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.		Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.	

**Inhalt — Sommaire.**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Ausstellungsschutz der Erfindungen. — Protection des inventions aux expositions. — Handelsregister. — Ansländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkursoröffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 231 und 232.)  
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

(L. P. 231 et 232.)  
Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel-que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige heilwohnen.

**Kt. Luzern. Konkursamt Luzern. (625)**  
Gemeinschuldner: Erbsmasse des Anton Amrein sel., mechanische Schreinerei im Würzenbach, in Luzern.  
Datum der Konkursoröffnung: 17. März 1896.  
Eingabefrist: Bis 22. Mai 1896.

**Kt. St. Gallen. Konkursamt St. Gallen. (627)**  
Liquidation über den Nachlass des Frick, Mich. Ant., sel., Schuhmacher, wohnhaft St. Jacobstrasse 2, in St. Gallen.  
Datum der Liquidationsöffnung: 4. Mai 1896.  
Eingabefrist: Bis 16. Mai 1896.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 13. Mai 1896, vormittags 10 Uhr, Konkursamt Rathaus, St. Gallen.  
Die im Beneficium inventarii bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

**Kt. Graubünden. Konkursamt Schanfigg. (628)**  
Gemeinschuldnerin: Frau Novell-Frey, Anna, Gasthaus zur Post bei Maladers.  
Datum der Konkursoröffnung: 29. April 1896.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. Mai 1896, vormittags 10 Uhr, im Gasthaus «Srela» bei Maladers.  
Eingabefrist: Bis 6. Juni 1896.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Val-de-Ruz, à Cernier. (629)**  
Failli: Andrey, Jean-Joseph, fromager, aux Geneveys-sur-Coffrane, inscrit au registre du commerce «Jean Andrey».  
Date de l'ouverture de la faillite: 1<sup>er</sup> mai 1896.  
Première assemblée des créanciers: Samedi, 16 mai 1896, à 4 heures du soir, à l'Hôtel-de-Ville, à Cernier.  
Délai pour les productions: 6 juin 1896.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249 u. 250.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel. (630/631)**  
Gemeinschuldner:  
Uehlinger, Rudolf, Droguist, in Basel (S. H. A. B. Nr. 73 vom 14. März 1896, pag. 299).  
Dornacher-Schwab, Isaac, Inhaber der Firma «J. Dornacher», Wein- und Spirituosenhandlung, in Basel (S. H. A. B. Nr. 73 vom 14. März 1896, pag. 299).  
Anfechtungsfrist: Bis 16. Mai 1896.

**Ct. de Vaud. Office des faillites d'Aubonne. (633)**  
Failli: Veuve Jaton-Chavannaz, Charlotte, négociante, à Aubonne (F. o. s. du c. du 28 mars 1896, n<sup>o</sup> 91, page 373).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 16 mai 1896.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Nyon. (643)**  
Failli: Ubler, Léon, à la Scierie de Vich (F. o. s. du c. du 28 mars 1896, n<sup>o</sup> 91, page 373).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 18 mai 1896.

**Ct. du Valais. Office des faillites de St-Maurice. (642)**  
Failli: Wichy, François, boucher, à St-Maurice (F. o. s. du c. du 15 janvier 1896, n<sup>o</sup> 13, page 51; du 4 mars 1896, n<sup>o</sup> 61, page 245; du 28 mars 1896, n<sup>o</sup> 91, page 373 et du 8 avril 1896, n<sup>o</sup> 99, page 407).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 16 mai 1896.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de Neuchâtel. (632)**  
Failli: Walter, Charles, marchand-tailleur, 4, Rue St-Maurice, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 mars 1896, n<sup>o</sup> 66, page 267).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 16 mai 1896.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation. (B.-G. 251.) (L. P. 251.)**  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (635)**  
Gemeinschuldner: Coaz, Alfred, Möbelschreiner, in Bern (S. H. A. B. Nr. 227 vom 11. September 1895, pag. 947; Nr. 275 vom 9. November 1895, pag. 1143; Nr. 284 vom 20. November 1895, pag. 1179; Nr. 297 vom 4. Dezember 1895, pag. 1238; Nr. 17 vom 18. Januar 1896, pag. 67 und Nr. 50 vom 22. Februar 1896, pag. 199).  
Anfechtungsfrist: Bis 16. Mai 1896.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (644)**  
Failli: Rosselet, Henri, fabricant d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 5 septembre 1894, n<sup>o</sup> 198, page 811 et du 31 octobre 1894, n<sup>o</sup> 237, page 973).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 16 mai 1896.

**Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (634)**  
Failli: Philippe, Ant., boucher, 11, Rue de la Violette, à Plainpalais, Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1896, n<sup>o</sup> 82, page 337 et du 29 avril 1896, n<sup>o</sup> 121, page 499).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 16 mai 1896.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**

(B.-G. 230.)  
Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)  
La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Morges. (641)**  
Failli: Bataillard, Adolphe, marchand de comestibles, à Morges, actuellement en fuite.  
Délai d'opposition à la clôture: 16 mai 1896.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**

(B.-G. 268.)  
Kt. Graubünden. Konkursamt Thuisis. (646)  
Gemeinschuldner: Marugg, Richard, Kaufmann, in Thuisis (S. H. A. B. Nr. 206 vom 14. August 1895, pag. 863 und Nr. 265 vom 26. Oktober 1895, pag. 1103).  
Datum des Schlusses: 15. April 1896.

(L. P. 268.)  
Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (636)  
Failli: La société Louis Christin et Aline Scheller, charcuterie, Rue d'Etraz, Lausanne (F. o. s. du c. du 6 novembre 1895, n<sup>o</sup> 272, page 1131 et du 4 décembre 1895, n<sup>o</sup> 297, page 1237).  
Date de la clôture: 29 avril 1896.

**Ct. du Valais. Office des faillites d'Hérens, à Vex. (647)**  
Failli: Maître, Jean, feu Pierre, émigré (F. o. s. du c. du 28 septembre 1895, n<sup>o</sup> 241, page 1003 et du 23 novembre 1895, n<sup>o</sup> 287, page 1191).  
Date de la clôture: 4 mai 1896.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.**

(B.-G. 195 u. 317.)  
Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Locle. (645)  
Failli: Barth, Jean, terrinier, au Locle (F. o. s. du c. du 11 septembre 1895, n<sup>o</sup> 217, page 947; du 11 décembre 1895, n<sup>o</sup> 304, page 1269; du 29 janvier 1896, n<sup>o</sup> 27, page 107; du 26 février 1896, n<sup>o</sup> 54, page 218 et du 7 mars 1896, n<sup>o</sup> 66, page 268).  
Date de la révocation: 4 mai 1896.

(L. P. 195 et 317.)  
Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite. (B.-G. 267.) (L. P. 267.)  
Ct. de Bern. Office des faillites de Porrentruy. (638)  
Failli: Lièvre, Joseph, fils d'André, cultivateur, à Courtemaiche (F. o. s. du c. du 15 février 1896, n<sup>o</sup> 43, page 171 et du 28 mars 1896, n<sup>o</sup> 91, page 373).

Date du dépôt des conditions de la vente: Dès le 29 mai 1896.  
 Jour, heure et lieu des enchères: Mercredi, 10 juin 1896, dès 2 heures  
 du soir, à l'Auberge de la Croix Fédérale, à Courtemaiche.

Désignation des immeubles mis en vente:

**Ban de Courtemaiche:**

- A 258 Bas du Village, habitation, grange, écurie, estimées au cadastre à fr. 9000.  
 Même lieu, assise de 3 ares 10 centiares, estimée au cadastre 310 fr.  
 A 259 Même lieu, jardin de 2 ares, estimé au cadastre 200 fr.  
 A 260 Même lieu, aissance de 50 centiares, estimé au cadastre 50 fr.  
 A 260 Même lieu, verger de 8 ares 30 centiares, estimé au cadastre 420 fr.  
 B 396 Sur la Chaive, chenevière de 3 ares 80 centiares, estimée au cadastre 190 fr.  
 C 78 a Prê Girard, champ 10 ares 10 centiares, estimé au cadastre 310 fr.  
 C 274 Sous la Côte des Moines, champ 8 ares 35 centiares, estimé au cadastre 260 fr.  
 D 151 b Champ de la Belonchatte, champ de 24 ares 65 centiares, estimé au cadastre 80 fr.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt Oberrheinthal in Altstätten. (626)

**Berichtigung.**

Die Liegenschaftsteigerung im Konkurse R. Halter, Wirt und Viehhändler, in Marbach, findet am Montag, den 1. Juni 1896, abends 8 Uhr, statt.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (637)

Failli: Baud, Jules, fils de Gabriel, en son vivant représentant de commerce, ci-devant à Veyrier (F. o. s. du c. du 16 octobre 1895, n° 256, page 1067; du 7 décembre 1895, n° 300, page 1252; du 22 février 1896, n° 50, page 199 et du 18 mars 1896, n° 78, page 321).

Date du dépôt des conditions de la vente: Dès le 2 mai 1896.

Lieu, jour et heure des enchères: Lundi, 18 juin 1896, à 10 heures du matin, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 2<sup>me</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle A du tribunal de 1<sup>re</sup> instance.

Désignation des immeubles mis en vente:

Les immeubles possédés par la communauté qui existait entre le failli et sa femme, dans la commune de Veyrier.

Parcelle 1518, feuille 15, de la contenance de 57 ares 7 mètres 40 décimètres, nature champ et jardin, lieu dit: « Vers la gare ».

Sur cette parcelle existent deux bâtiments, l'un portant le n° 179, construit en maçonnerie, servant de logement et occupant une surface de 1 are 8 mètres 90 décimètres; l'autre portant le n° 179 bis, construit en maçonnerie et bois, servant de dépendances et occupant une surface de 44 mètres 20 décimètres.

Mise à prix: 17,000 fr.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.)

(L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern.** Gericht (I. Instanz): Vize-Gerichtspräsident von Bern. (640)

Schuldner: Suter-von Auw, Rudolf, Handelsrepräsentant, Christoffelgasse 3, in Bern.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 12. Mai 1896, nachmittags 2 1/2 Uhr, vor Richteramt Bern, Inselgässchen Nr. 3, I. Stock.

**Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.**

**Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.**

**Ct. de Vaud.** (639<sup>a</sup>)

Faillite: Martin, marchand de bois, à Nyon (F. o. s. du c. du 22 avril 1896, n° 115, page 473).

A vendre de gré à gré, sauf ratification, l'Usine de l'Asse,

scierie à eau et à vapeur en pleine activité depuis 1863, entre Nyon et Trélex, sur la grande route de St-Cergues. 4 grandes scies dont 1 circulaire. Machine à vapeur de 12 chevaux. Chenal en parfait état. Usine très vaste. Grande place pour décharger les bois. Proximité des forêts. — 1/2 heure de la gare de Nyon. Logements pour ouvriers, écurie, dépendances et 184 ares 70 mètres soit 2052 perches de terrain attenant. — Jouit d'une grande clientèle.

S'adresser, avant le 31 mai 1896, à l'administration de la faillite Ch<sup>s</sup> Martin, marchand de bois, à Nyon (Suisse).

Administration de la faillite.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

1<sup>er</sup> mai 1896, 8 h. a.

N° 8333.

A. Brunner, négociant,

Locele (Suisse).

Marque déposée



Maison fondée en 1860

Fromages.

1. Mai 1896, 5 Uhr p.

N° 8334.

Firma: Kuenzle & Streiff, Kaufleute (Filiale des Hauses in Manila), St. Gallen (Schweiz).



**Strampfwaren und Baumwollgewebe.**

**Ausstellungsschutz der Erfindungen.**

Das unterzeichnete Amt teilt den Erfindern mit, dass die für die Erlangung des Ausstellungsschutzes nötigen Gesuchsformulare bei der Direktion der schweiz. Landesausstellung von 1896 in Genf bezogen werden können. Diese Gesuche sind mit dem Formular der offiziellen Bescheinigung, welche die Ausstellungsbehörden auszufüllen haben, versehen.

Die Ausstellungsschutzgesuche müssen dem unterzeichneten Amte innerhalb Monatsfrist, von der Zulassung des Gegenstandes zur Ausstellung an, zukommen. Der zeitweilige Schutz dauert sechs Monate vom Tage der Zulassung an. (V 9<sup>a</sup>)

Bern, den 6. Mai 1896.

Eidg. Amt für gelistetes Eigentum.

**Protection des inventions aux expositions.**

Le bureau soussigné informe les inventeurs que des formulaires de demande de protection aux expositions, munis du formulaire d'attestation qui doit être délivré par les organes de l'exposition, peuvent être obtenus auprès de la direction de l'exposition nationale suisse de 1896 à Genève.

Les demandes de protection doivent parvenir au bureau soussigné dans le délai d'un mois à partir du jour de l'admission du produit à l'exposition et elles assurent une protection temporaire de six mois à partir du jour de l'admission. (V 10<sup>a</sup>)

Berne, le 6 mai 1896.

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

**Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.**

**Handelsregister.** Am 13. Februar 1896 meldete die Genossenschaft «Bäckermeisterverein Biel und Umgebung» den am 23. Januar 1896 neu gewählten Vorstand zur Eintragung in das Handelsregister an. Laut Eintragung vom 16. Januar 1892 (Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 16, vom 23. Januar 1892, pag. 62) wird die Gesellschaft durch die Kollektivunterschrift des Präsidenten oder des Vizepräsidenten mit dem I. Sekretär rechtsverbindlich vertreten. Die Anmeldung ist von Amtsnotar Hans Ryf in Biel geschrieben; vor den Firmaunterschriften sind die Worte «Namens des Bäckermeistervereins Biel und Umgebung» auch von seiner Hand, während Vizepräsident und I. Sekretär sich darauf beschränkten, ihren eigenen Namen beizufügen.

Der Registerführer von Biel verlangte aber, dass auch die Worte: «Namens des Bäckermeistervereins Biel und Umgebung» vom Präsidenten, Sekretär und Vizepräsidenten eigenhändig ausgesetzt werden, und verweigerte daher die Eintragung.

Die Genossenschaft rekurrierte gegen diese Verfügung an die Aufsichtsbehörde des Kantons Bern. Diese wies aber den Rekurs durch Entscheid vom 2. März abhin als unbegründet ab.

Gegen diesen Entscheid hat der «Bäckermeisterverein Biel und Umgebung» den Rekurs an den Bundesrat ergriffen unter folgender Begründung: Art. 696, Abs. 2, O. R., der hier allein massgebend sei, verlange nur, dass diejenigen Mitglieder, welche zur Zeichnung namens der Genossenschaft berechtigt sind, ihre Unterschrift vor der kompetenten Behörde zeichnen, aber nicht dass sie sich darüber ausweisen, wie sie die Firma der Genossenschaft schreiben. Da die Deposition der Firmenunterschrift nur den Zweck habe, dem Publikum die Möglichkeit zu verschaffen, sich an der Hand des Handelsregisters darüber zu orientieren, in welcher Weise die firmierenden Mitglieder zeichnen und die Firma verpflichten, und da nach materiellem Recht eine Firmaunterschrift verbindlich sei, auch wenn die Firma der Gesellschaft oder die Benennung ihrer Verwaltung nicht vom Zeichnenden geschrieben sei, habe es keinen Sinn, zu verlangen, die Vorstandsmitglieder sollen vor dem Handelsregisterführer die Bezeichnung der Firma eigenhändig schreiben.

Der Bundesrat hat diesen Rekurs mit Beschluss vom 10. April d. J. auf Grund nachstehender Erwägungen als begründet erklärt:

Der Rekurrent bestreitet: 1) dass auf Grund von Art. 696 O. R. die Vertreter einer Genossenschaft verpflichtet seien, mit der Firmaunterschrift zu zeichnen; 2) dass bei der Firmierung auch der Name der Genossenschaft und nicht bloss der Name des Vertreters vom Zeichnenden eigenhändig geschrieben werden müsse.

1) Art. 696, Abs. 2, O. R., sagt nicht, dass die zur Zeichnung namens der Genossenschaft berechtigten Mitglieder bei der Firmierung auch den Namen der Genossenschaft eigenhändig zu schreiben haben. Wenn Art. 680, Ziff. 6, O. R., vorschreibt, dass die Statuten der Genossenschaft, um eingetragen werden zu können, Angaben über die Stellvertretung und die Zeichnung für dieselbe enthalten müssen, und wenn die zur Zeichnung be-

rechtl. Mitglieder nach Art. 696, Abs. 2. die Unterschrift, mit der sie die Genossenschaft verpflichten, vor dem Handelsregisterführer zu zeichnen oder die Zeichnung in beglaubigter Form einzurichten haben, so bezweckt das Gesetz damit, Dritten, die Einsicht vom Handelsregister nehmen, zu zeigen, wie die Vertreter der Genossenschaft für dieselbe zeichnen.

2) Art. 696 enthält keine nähere Angaben über die Beschaffenheit dieser Firmaunterschrift. Die Form derselben ist dagegen vorgeschrieben in Art. 18, Abs. 3, der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt, vom 6. Mai 1890, welcher in Ausführung von Art. 696 Q. R. bestimmt, dass Gesellschafter, sowie Mitglieder einer Verwaltung oder eines Vorstandes vor dem Registerführer oder auf der schriftlichen Anmeldung sowohl die persönliche, als die Firmaunterschrift zu zeichnen haben. Die Formvorschrift besagt nun aber keineswegs, wie das «Handbuch für die schweizerischen Handelsregisterführer» auf Seite 74, 75 und 306 verlangt, dass bei der Firmaunterschrift auch der Name der Gesellschaft von der Hand des Zeichnenden geschrieben sein müsse; sie stellt bloss als unerlässlich hin, dass für eine Gesellschaft (Genossenschaft) nicht einfach durch Beisetzung der persönlichen Unterschrift gezeichnet werden könne, indem sie verlangt, dass die Zeichnenden der Firma der Gesellschaft (Genossenschaft) ihre Unterschriften beifügen. Dass dies und nichts weiter des Gesetzes Wille ist, ergibt sich zur Evidenz auch aus einer Gegenüberstellung der Art. 696, 652, 554, Abs. 3. und 592, Abs. 3, des Obligationenrechts. Nur in den Art. 554 und 592. in Ansehung von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften, bei denen die Firma selbst, ohne Beisetzung des persönlichen Namens des Gesellschafters, die verbindliche Unterschrift bildet, verlangt das Gesetz die Zeichnung der Firma vor der Registerbehörde nebst der persönlichen Namensunterschrift der Gesellschafter. Dem entspricht auch die praktische Übung. Es kommt nicht oder doch höchst selten vor, dass die Firmen bei der Unterzeichnung für Aktiengesellschaften und Genossenschaften von den Vertretern derselben eigenhändig geschrieben werden; sie werden in der Regel durch Stempel aufgedrückt.

3) Es ist nicht als eine zwecklose Formalität zu betrachten, dass die Zeichnung der persönlichen Unterschrift und gleichzeitig auch die Beifügung der persönlichen Unterschrift zur Firma gefordert wird; denn der

Zeichnende kann seine persönliche Unterschrift bei der Firmierung in einer Form beisetzen, die von der Unterschrift, mit der er für sich selbst zeichnet, mehr oder weniger abweicht; er kann z. B. den Vornamen dort weglassen, während er ihn hier dem Familiennamen vorsetzt.

4) Da die unterschriftsberechtigten Vorstandsmitglieder des «Bäckermeisterversins Biel und Umgebung» dem Registerführer sowohl ihre persönliche Unterschrift, als die Unterschrift, mit der sie für die Genossenschaft zeichnen, eingereicht haben, so ist dem Gesetze und der Verordnung Genüge gethan und kann ein mehreres von ihnen nicht verlangt werden.

**Ausländische Banken. — Banques étrangères.**

Banque nationale de Belgique.			
	28 avril.	30 avril.	
Encaisse métallique	100,851,725	97,974,984	Circulat. de billets
Portefeuille	380,862,375	404,970,547	Comptes courants
			28 avril. 30 avril.
			445,052,460 466,022,940
			74,821,271 75,578,751
Deutsche Reichsbank.			
	23. April.	30. April.	
Metallbestand	915,879,000	896,515,000	Notencirculation
Wechselportefeuille	621,911,000	648,445,000	Kurzsch. Schulden
			1,086,069,000 1,119,969,000
			489,982,000 458,781,000
Banca d'Italia.			
	10 avril.	20 avril.	
Moneta metallica	365,025,916	365,571,582	Circolazione
Portafoglio	153,808,361	155,381,762	Conti correnti a vista
			69,282,506 76,182,127
Oesterreichisch-Ungarische Bank.			
	28. April.	30. April.	
Metallbestand	396,676,047	397,543,271	Notencirculation
Wechsel:			557,130,900 575,380,890
auf das Ausland	4,722,958	5,656,131	Kursfäll. Schulden
auf das Inland	142,455,788	156,089,757	19,471,699 18,983,381

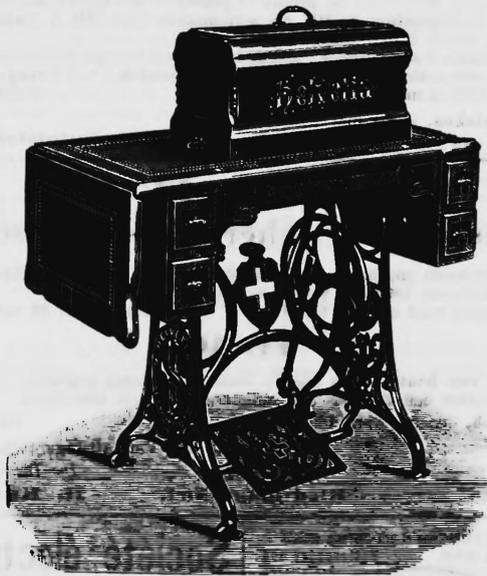
**Insertionspreis:**  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

**Prix d'insertion:**  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

**Schweizerische Nähmaschinen-Fabrik  
Luzern  
„HELVETIA“ Nähmaschinen**

Neueste Verbesserungen.



Einfachste Handhabung.

mit Langschiffchen  
mit Schwingschiffchen  
mit Ringschiffchen (389<sup>h</sup>)

für Familien und Gewerbe, Tuch- und Lederarbeiten.

**Für Fabriken und Ateliers**

neue Installations-Tische für Kraftbetrieb

von Nähmaschinen; in Betrieb zu sehen

**Genfer Landesausstellung**

Maschinenhalle Nr. 29.125.

Oele, Riemen, Nadeln und Ersatzteile  
für alle Systeme.

**Commune de La Chaux-de-Fonds.**

Les 22 obligations ci-après de l'emprunt 1887, Nos 367, 529, 533, 588, 632, 715, 896, 998, 1188, 1188, 1230, 1233, 1269, 1286, 1667, 1697, 1702, 1722, 1841, 1844, 1889, 2007, sont sorties au tirage de ce jour et seront remboursées par Fr. 1000 chacune le 15 septembre 1896, à la Banque fédérale, société anonyme, à La Chaux-de-Fonds, à Zurich et ses comptoirs en Suisse, ainsi que chez MM. Rudolf Kaufmann & Cie. à Bâle.

Chaux-de-Fonds, le 1<sup>er</sup> mai 1896.

Le directeur des finances:  
**Chs. Willeumier.**

(418<sup>h</sup>)

**Compagnie du Chemin-de-Fer Régional  
Neuchâtel-Cortailod-Boudry.**

**Dénonciation de remboursement et conversion de  
l'emprunt hypothécaire 4 1/2 % de 1893.**

Le conseil d'administration du Chemin-de-Fer Régional Neuchâtel-Cortailod-Boudry, ayant décidé la conversion de son emprunt de fr. 200,000, 4 1/2 %, émis en 1893, dénonce, pour le 1<sup>er</sup> novembre 1896, conformément au droit qu'il s'est réservé, le remboursement des 158 obligations au porteur de fr. 500 qui font encore partie du sus-dit emprunt.

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres, coupon au 1<sup>er</sup> juillet 1896 détaché, au pair et intérêts courus du 1<sup>er</sup> juillet au 1<sup>er</sup> novembre 1896, soit en fr. 507.50 par obligation, à la caisse de MM. Perrot & Cie, à Neuchâtel.

L'intérêt cessera de courir à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1896.

Les porteurs ont la faculté de demander la conversion de leurs titres en obligations du nouvel emprunt de fr. 250,000, 3 1/2 %. Ils devront, cas échéant, déposer leurs titres, coupon au 1<sup>er</sup> juillet 1896 attaché, du 15 au 31 mai 1896, à la Banque cantonale neuchâteloise, ou à la caisse de MM. Perrot & Cie, à Neuchâtel.

L'échange se fera aux conditions suivantes:

contre une obligation 4 1/2 % de fr. 500, de 1893, remboursable	fr. 507.50
le 1 <sup>er</sup> novembre 1896 en	» 11.25
plus le coupon au 1 <sup>er</sup> juillet 1896	» 11.25
	fr. 518.75

il sera délivré:

une obligation 3 1/2 % du nouvel emprunt de fr. 500,	
jouissance 15 mai 1896, au pair	fr. 500. —
prorata d'intérêt du 15 mai au 1 <sup>er</sup> novembre 1896	» 8. — » 508. —
à 3 1/2 %	
et une soule en espèces de	fr. 10.75

Neuchâtel, 20 avril 1896.

Au nom du conseil d'administration,

Le président: Le secrétaire:

(1886<sup>h</sup>) **A. Du Pasquier. James-E<sup>d</sup> Collin.**

**Aufzüge** jeder Art und Grösse  
für jeden Betrieb und mit allen  
vorgeschriebenen Sicherheits-  
vorrichtungen liefert seit fünf-  
zehn Jahren als ausschliessliche Spezialität:

**Carl Laue, Mech. Werkstätte, Wädenswil.**

Ueber 1000 Referenzen! — Kataloge gratis. (316<sup>h</sup>)

(H 2660 O) **Rechtsbureaux** (752<sup>h</sup>)  
Doct. **Andrea Censi, Carlo Stoppa & E. Garbani-Nerini,**  
Fürsprecher, ex-Kantonsrichter.  
**Advokatur — Inkasso — Notariat.**  
Amtlich gestellte hypothekarische Kautions Fr. 17,000.  
Korrespondenz in deutscher, französischer und italienischer Sprache.  
Bureaux in **Lugano — Chiasso — Locarno.**

**Die Buchdruckerei JENT & Co in Bern**  
empfiehlt sich dem Tit. Handelsstande zur Anfertigung aller vorkommenden Formulare  
Rasche und geschmackvolle Ausführung.

# Schweizerische Nordostbahn.

## Einladung zur Generalversammlung.

Die stimmberechtigten Aktionäre der Schweizerischen Nordostbahngesellschaft werden anmit zu einer **ausserordentlichen Generalversammlung** eingeladen, welche

**Freitag den 22. ds. Mts., vormittags 10 Uhr,**

in der **neuen Tonhalle** (Uebungssaal) in **Zürich** stattfindet.

Die zu behandelnden Gegenstände sind:

- 1) Antrag des Verwaltungsrates betr. das Bauprogramm für die erste Bauperiode der Bahnhofumbauarbeiten in Zürich.
- 2) Genehmigung des Emplacement für die neuen Werkstätten der Nordostbahn.
- 3) Motion des Herrn Dr. E. Curti betr. Anfechtung der Schlussnahme des Bundesrates vom 12. März abhin, wodurch verschiedene Bestimmungen der revidierten Gesellschaftsstatuten von der hohheitlichen Genehmigung ausgeschlossen oder nur unter Vorhalten genehmigt wurden.
- 4) Motion des Unterzeichneten betr. Uebernahme der Verpflichtung seitens der Nordostbahn, unter gewissen Voraussetzungen die in ihre Sphäre fallenden Nebenbahnprojekte zu unterstützen und sich an der Engadin-Orientbahn zu beteiligen.
- 5) Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat (1 aarg., 1 thurg. und 6 frei zu wählende Mitglieder), nach Massgabe der revidierten Statuten und auf Grund des Resultates der vom Bund und den Kantonen getroffenen Wahlen.

Indem bis zur Aufstellung eines neuen Regulativs betreffend die Teilnahme an den Generalversammlungen die Bestimmungen des bisher gültigen Regulativs vom 25. Mai 1889 mit den durch das Stimmrechtsgesetz vom 28. Juni 1895 resp. die neuen Statuten gebotenen Modifikationen zur Anwendung gebracht werden, werden folgende Anordnungen getroffen:

Das Stimmrecht in der Generalversammlung und das Recht zur Teilnahme an derselben steht einzig denjenigen Aktionären zu, deren Aktien auf den Namen lauten und bis zum 17. Dezember 1895 im Aktienbuche eingetragen wurden oder welche die Aktien durch Erbschaft oder Vermächtnis von solchermaßen eingetragenen Eigentümern erworben haben.

Zum Zwecke der Erlangung von **Eintrittskarten** zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, sind die Aktien vom 9. d. an entweder bis spätestens am 20. d. bei unserer **Hauptkasse in Zürich** oder bis spätestens am 16. d. bei den nachbezeichneten Stellen zu deponieren:

in **Aarau** bei der Aargauischen Bank,  
in **Basel** beim Sekretariat der Schweiz.  
Centralbahn,  
in **Bern** bei der Berner Handelsbank,  
» Eidg. Bank, Comptoir  
Bern,  
in **Freiburg** bei den HH. Weck &  
Aeby,  
in **Frauenfeld** bei der Thurgauischen  
Hypothekenbank,  
in **St. Gallen** bei der Hauptkasse der  
Vereinigten Schweizerbahnen,  
in **Genf** bei den HH. Bonna & Cie.,  
» bei der Union financière,  
in **Glarus** bei der Bank in Glarus,  
in **Lausanne** bei der Banque cantonale  
vaudoise,  
in **Lugano** bei der Bank der italienischen  
Schweiz,  
in **Lucern** bei den HH. Falck & Cie.,  
in **Neuchâtel** bei den HH. Pury & Cie.,  
in **Schaffhausen** b. d. Bank in Schaff-  
hausen,  
in **Weinfelden** bei der Thurgauischen  
Kantonalbank,  
in **Winterthur** bei der Bank in Winter-  
thur,  
in **Zürich** bei der Schweizerischen  
Kreditanstalt.  
» beim Basler und Zürcher  
Bankverein,

in **Zürich** bei der Bank in Baden,  
Filiale Zürich,  
» bei der Eidgen. Bank,

in **Berlin** bei der Direktion der Dis-  
kontogesellschaft,  
» bei der Bank für Handel  
und Industrie,  
» bei den HH. Rob. War-  
schauer & Cie.,

in **Frankfurt a. M.** bei den HH. M. A.  
v. Rothschild &  
Söhne,  
» bei der Filiale der  
Bank für Handel  
und Industrie,  
» bei der Deutschen  
Effekten- &  
Wechsel-Bank,

in **Darmstadt** bei der Bank für Handel  
und Industrie,  
in **Mülhausen** bei der Bank in Mül-  
hausen,  
in **München** bei der Bayerischen Ver-  
einsbank,  
in **Strassburg** bei der Bank für Elsass-  
Lothringen,  
in **Stuttgart** bei der Württemberg.  
Vereinsbank,  
in **Wien** bei der Union-Bank.

Die Aktien sind je mit einem Nummernverzeichnisse zu begleiten, wofür die Formulare bei den Depotstellen bezogen werden können. Für die hinterlegten Aktien erhalten die Deponenten gleichzeitig mit der Eintrittskarte eine Depotbescheinigung.

Nach dem 16. resp. 20. Mai werden **keine Eintrittskarten** mehr ver-  
abfolgt.

Mit Bezug auf die für die Stellvertretung geltenden Bestimmungen wird auf § 11 der Statuten und § 3 des Stimmrechtsgesetzes verwiesen.

Innerhalb der nächsten acht Tage nach stattgehabter Generalversam-  
mlung sind die hinterlegten Aktien bei den Depotstellen gegen Rückgabe der  
epotbescheinigung, auf welcher überdies der Rückempfang der Titel zu  
bestätigen ist, wieder in Empfang zu nehmen.

Die zur Zeit in Kraft befindlichen Statuten, sowie Mitteilungen betr.  
die an der Generalversammlung zur Behandlung kommenden Gegenstände  
werden den Tit. Aktionären mindestens vier Tage vor der Generalversam-  
mlung bei der Hauptkasse der Nordostbahn und bei den übrigen vorgenannten  
Stellen zur Verfügung stehen.

Am Tage der Generalversammlung und am vorhergehenden Tage be-  
rechtigt die Eintrittskarte die in dieser genannte Person zur freien Fahrt  
nach Zürich auf dem ganzen von der Nordostbahn betriebenen Netze und  
auf der Aargauischen Südbahn, und zwar in II. und III. Wagenklasse, sowie  
auf den Zürichsee-Dampfböten. In gleicher Weise berechtigt die Karte am  
Tage der Generalversammlung und an dem darauf folgenden Tage zur  
freien Rückfahrt von Zürich weg.

Zürich, den 1. Mai 1896.

(M 8213 Z)

Namens des Verwaltungsrates der Schweizerischen Nordostbahngesellschaft:

Der Präsident:

**Guyer-Zeller.**

(421)

# Rorschach-Heiden-Bergbahn-Gesellschaft.

Die Aktionäre der Rorschach-Heiden-Bergbahn-Gesellschaft werden  
hiemit zur

## zwanzigsten ordentlichen General-Versammlung

auf **Samstag den 23. Mai 1896**, vormittags 1/11 Uhr,  
in den „Freihof“ in Heiden eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

- 1) Abnahme des Berichts über die Geschäftsführung im Jahre 1895.
- 2) Genehmigung der Jahresrechnung nach angehörttem Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 3) Wahl zweier Rechnungsrevisoren.
- 4) Wahl von drei im periodischen Austritt sich befindenden Herren Verwaltungsräten.

**Eintrittskarten** zu dieser Generalversammlung können vom 12. Mai an gegen genügenden Aktienbesitzausweis bei Herrn Präsident Nat.-Rat **Sonderegger** in Heiden, bei Herrn Verwaltungsrat **H. Oswald** in Basel und bei der **Toggenburger Bank** in Rorschach, nebst dem Rechenschaftsberichte bezogen werden.

Heiden, den 2. Mai 1896.

Namens des Verwaltungsrates:

Der Präsident:

Der Schriftführer:

(420\*)

**C. Sonderegger**, Nat.-Rat.

**Haltmeyer.**

# Société de l'Hôtel Victoria à Interlaken.

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire**  
pour le **samedi, 23 mai 1896**, à 3 heures de l'après-midi, à l'hôtel Victoria  
à Interlaken.

Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 2<sup>o</sup> Lecture du rapport du conseil d'administration.
- 3<sup>o</sup> Lecture du rapport des contrôleurs.
- 4<sup>o</sup> Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Fixation du dividende.
- 5<sup>o</sup> Nomination des contrôleurs pour l'exercice 1896.
- 6<sup>o</sup> Crédit au conseil d'administration pour travaux de parachèvement à l'hôtel Jungfrau.
- 7<sup>o</sup> Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition de MM. les actionnaires chez MM. **A. Cuénod & Cie, à Vevey**, dès le 5 mai 1896.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées, sur présentation des actions, aussi chez MM. **A. Cuénod & Cie, à Vevey**, jusqu'au 20 mars 1896 à midi. (H 2262 M)

Interlaken, le 1<sup>er</sup> mai 1896.

(419\*)

Le conseil d'administration.

# „Schweiz“,

## Transport-Versicherungs-Gesellschaft.

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurde die Dividende für  
das Geschäftsjahr 1895 auf 8 % festgesetzt.

Demnach wird der am 15. Mai a. e. fällige Coupon Nr. 26 mit

**Fr. 40**

und zwar von heute ab an unserer Gesellschaftskassa eingelöst.

Wir bitten den Coupons ein Nummernverzeichnis beizufügen.

Zürich, den 30. April 1895.

(H 1941 Z)

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Der Direktor:

(411\*)

**Riedmann-Näf.**

**H. Knorr.**

Empreintes d'échiquier et prix-courants gratuits  
Correspondenz deutsch, Musterbogen und  
französisch, Preislisten  
italiana gratis



Wieder-  
verkauften  
günstige Offerten  
Anfertigung in 12 Stunden. — Fabrication en 12 heures



# Société électrique Vevey-Montreux.

Le coupon de dividende n° 9 est  
payable dès ce jour par fr. 26  
(6 1/2 %) aux adresses suivantes:

A la Banque cantonale vaudoise  
et à ses agences; (422)  
à la Banque de Montreux;  
chez M. G. Montet, banquier, à  
Vevey;  
au bureau de la Société, à Mon-  
treux. (H 2368 M)



Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 4 0/0  
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 4 0/0